

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1938)

Heft: 888

Rubrik: Home news

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 11.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

The Swiss Observer

FOUNDED BY MR. P. F. BOEHRINGER.

The Official Organ of the Swiss Colony in Great Britain.

EDITED WITH THE CO-OPERATION OF MEMBERS OF THE LONDON COLONY.

Telephone: CLERKENWELL 2321/2.

Published every Friday at 23, LEONARD STREET, LONDON, E.C.2.

Telegrams: FREPRINCO, LONDON

VOL. 15—No. 888

LONDON, 19 NOVEMBER, 1938

PRICE 3d.

PREPAID SUBSCRIPTION RATES.

UNITED KINGDOM AND COLONIES	3 Months (13 issues, post free)	3/6
	6 Months (26 issues, post free)	6/6
SWITZERLAND	3 Months (13 issues, post free)	12/-
	6 Months (26 issues, post free)	24/-

(Swiss subscriptions may be paid into Postcheck-Konto
Basle V 5718).



HOME NEWS

(Compiled by courtesy of the following contemporaries: *National Zeitung, Neue Zürcher Zeitung, St. Galler Tagblatt, Vaterland, Tribune de Genève and Schweizerische Verkehrszentrale.*)

FEDERAL.

PROSECUTION OF JEWS IN GERMANY.

The entire Swiss Press condemns the inhuman treatment inflicted on the Jews in Germany. The "Tribune de Genève" writes under the heading "Retour à la barbarie" as follows:

"Un jeune israélite polonais a tiré deux coups de revolver sur un conseiller de l'ambassade du Reich à Paris, lequel a succombé à ses blessures. Ce geste criminel, et au plus haut degré imbécile, a provoqué dans toute l'Allemagne une explosion de fureur effroyable contre les Juifs, qui s'est traduite par l'incendie d'un grand nombre de synagogues, par la mise à sac de magasins et d'établissements juifs et par des sévices qui rappellent les pires horreurs des guerres de religion.

On frémit littéralement en songeant qu'en plein vingtième siècle de tels actes de sauvagerie puissent impunément se commettre dans une grande nation qui se targne d'être civilisée et qui s'enorgueillit de sa "Kultur" supérieure à ses yeux à la civilisation de tous les autres peuples. Et l'on se demande avec angoisse, devant de telles manifestations de folie collective, si de tels excès, en se répétant, ne risquent pas de replonger l'Europe en pleine barbarie!

De tout temps, dans tous les pays, et dans toutes les religions, il y a eu des exaltés qui, se croyant l'instrument de la Providence ou de la justice immanente, ont commis des forfaits abominables, tel celui qui a coté la vie à M. vom Rath. Mais il n'est jamais des à l'esprit d'aucun homme sensé de rendre responsable de l'acte d'un fou illuminé tout un peuple ou toute une race. Que si l'acte du jeune assassin polonais a eu des instigateurs — ce qu'il appartient à la justice de rechercher, mais ce qui n'est point encore prouvé en l'espèce — l'on arrête et l'on condamne comme ils le méritent les complices en même temps que l'auteur, cela va sans dire. Mais que l'on pille, brûle, saccage et bannisse sans mesure et sans discernement, voilà qui révolte la conscience humaine, et qui nous fait pousser un cri d'indignation.

Les événements qui viennent de se dérouler en Allemagne ne grandissent pas ce pays et ne sont pas de nature à lui gagner des sympathies dans le monde.

L'orgueil va devant l'écrasement. Si les dirigeants du Reich en sont encore capables, ils feront bien de méditer cette parole des Ecritures."

MARCEL BENOIST FOUNDATION.

The Marcel Benoist prize for the year 1937 was allotted to M. Ch. Dhéré, formerly Professor of Psychology at the University of Fribourg.

SWISS NAZIS ARRESTED.

The Swiss Federal police raided the offices of the Swiss National-Socialist Party and the Bund Treuer Eidgenossen in the cities of Basle, Berne, Zurich, Saint-Gall, Lucerne, and Schaffhausen. In Basle the two leaders, Major Leonhardt and Alfred Wenger, were put under preventive arrest.

RECONSTRUCTION AT BERNE STATION.

The Swiss Federal Railways are to construct new approach lines to Berne station for traffic coming from northern and eastern Switzerland. The new approach lines will have four tracks and

will be completed by 1941. In connection with these works a reinforced concrete viaduct of 15 spans, 400 m. in length, and a concrete bridge with a 150-m. span across the River Aare are to be constructed. The cost of the scheme is estimated at £785,000, a third of which is to be subscribed by the Government, the county and local authorities and two-thirds by the Swiss Federal Railways.

SWISS PLAN FOR "MAGINOT LINE."

Plans are being discussed in Switzerland for a "Maginot Line" to safeguard the country against any lightning invasion.

Swiss strategists fear that should France, Germany, and Italy become involved in war one of them might attempt a swift flanking movement across Switzerland to avoid the great fortifications along the French frontiers. The construction of an effective barrier of steel across Switzerland would cost immense sums, but the Swiss military authorities believe it to be an urgent necessity.

Since the annexation of Austria by Germany Switzerland has lost her former feeling of security.

NAZI ACTIVITIES IN SWITZERLAND.

The Swiss Federal police, assisted by police from various cantons, have been carrying on an investigation of Nazi activities all over Switzerland. M. Baumann, president of the Swiss Confederation, in response to the interpolations made in the National Council, said that the inquiries already made by the police had established the fact that Swiss National Socialist groups were in relation with Germany. Documents seized by the Zurich police showed that one of these movements had suspicious relations with foreigners. M. Baumann said.

According to the "National Zeitung" of Basle, three persons were arrested on Thursday by the Basle police, Ernest Leonhardt, head of the Volksbund, "Gauleiter" (district leader) W. Glaubacher, and Alfred Wenger, another member of the Swiss National Socialist group in Basle.

An issue of "Le Travail," the Socialist organ of Geneva, printed a dispatch from Berne stating that the action taken against the leaders was prepared long ago in order to prove what was behind these Nazi organisations. Simultaneous raids were made at Zurich, Basle, Berne, Geneva, St. Gall, Thonon, Bienne, Schaffhouse, and several localities in the canton of Aargau. Many searches were made in private houses, arrests were made, and numerous documents were seized. These are now being examined by the authorities.

M. Baumann announced in Parliament that he will draft a special decree based on article 102 of the Constitution providing penalties for those taking part in plots who have relations with foreigners and who imperil the domestic and foreign security of the country.

The "Journal de Genève" welcomes this proposal and warmly approves his remark concerning Switzerland's desire to maintain friendly relations with its neighbours. M. Baumann said that Switzerland wished to assure its security by erecting a barricade against subversive intrigues. At the same time it wished to maintain good relations with its neighbours — as England and France were striving to do with Germany and Italy.

LOCAL.

ZURICH.

M. Behm-Eschenburg, a former Manager of the Oerlikon Engineering works, has left an amount of 40,000 frs. to the Sickness Fund of the establishment.

GENEVA.

Mme. Cusinay, of Geneva, celebrater her 102nd birthday. She is believed to be the oldest inhabitant of Switzerland and still enjoys good health.

BERNE.

The new three per cent. loan of the canton of Berne has been heavily oversubscribed.

The Federal-Council has appointed Colonel Adolf Kunz to the post of chief of the "Eidg. Kriegsmaterial-Verwaltung." Colonel Kunz was born in 1877 in Wald (Zurich) and has been in the service of the Confederation since 1902. Colonel Kunz was for many years a member of the General Staff, he was at one time connected with the Mountain Brigade 9.

LUCERNE.

The death is reported from Lucerne of M. Alfred Tzant, late Managing-Director of the "Schweiz. Unfallversicherungs Anstalt" in Lucerne at the age of 70.

The deceased held this responsible post from 1913-1936, he was also a *doctor honoris causa* of the Federal Technical University in Zurich.

BASLE.

The directorship of the children's clinic in Basle, vacant through Prof. Wieland's retirement, has been filled by the appointment of Prof. Ernst Freudenberg, formerly at Marburg. Prof. Freudenberg, who was one of the foremost German paediatricians, was dismissed from his chair in 1937. His nomination to the chair gave rise to some discussion, but those responsible for the university insisted on the principle that the requisite scientific standard can only be maintained when the chairs are filled by the best available men. Switzerland, with its seven universities, cannot limit the teaching staff to its own nationals but must if necessary avail itself of foreign candidates. In Zurich the chair of medicine recently became vacant through the death of Otto Naegeli, the famous hematologist. His successor is Dr. Wilhelm Loeffler of Basle who made a name for himself as teacher and clinician when directing the Policlinic at Zurich.

M. J. Joerin-Suter, senior partner of the firm Joerin and Cie, Coal importers, and Chairman of the Board of the "Allgemeinen Kohlenhandels A.G.," has celebrated his 80th birthday. M. Joerin has rendered to our country great services during the last war, he is also a very active supporter of the "Rheinschiffahrt."

APPENZELL A/RH.

M. J. J. Tobler, in Heiden, the father of late National-Councillor Tobler, has died at the age of 100.

ST. GALL.

The cantonal "Jagdgesetz" was accepted with a majority of 757 votes. (27,767 yes and 27,010 no).

Police-inspector Kappeler of St. Gall, who was reprimanded by the Municipal Council for having attended the "Nazi Parteitag" in Nürnberg, has resigned his post.

VALAIS.

Ernest Guglielminetti, who was born in Monthey (Canton Valais), the inventor and propagator of road tarring, was recently the guest at a congratulatory dinner in Brigue, when the freedom of that medieval town north of the Simplon was conferred upon him. The representative of the authorities of the Canton du Valais gave expression to his joy that for once the proverbial ingratitude of the republic was non-existent. Dr. Guglielminetti presented a historical picture to the town of Brigue. Dr. Guglielminetti lives in Paris, and is commonly styled by the French press as Père Goudron.

CITY SWISS CLUB

Please Reserve

FRIDAY, NOVEMBER 25th

for the

Annual Banquet and Ball

at the

GROSVENOR HOUSE, PARK LANE, W.1.

Admission by ticket only, obtainable from Members of the Committee.

NEUCHÂTEL.

The University of Neuchâtel has honoured the following with the degree of *doctor honoris causa*:

Federal-Councillor Etter, M. H. Meylan, Professor of Theology in Lausanne, M. Willy Schmid, Professor of Music in Neuchâtel, M. A. Chapuis, Neuchâtel, M. G. Berner, La Chaux-de-Fonds, M. J. Pellaton, Le Locle, M. Rolin Wavre, Professor of Mathematics in Geneva, M. Th. Delachaux in Neuchâtel, M. H. Grandjean, Manager of the Crédit Suisse Zurich, M. B. Mentha, Berne, M. Léon Robert, Federal Judge and M. W. Burckhardt, Professor of Law at the University of Berne.

LA POLITIQUE.

Le "postulat" Feldmann.

Notre confrère Markus Feldmann a remporté, vendredi soir, au Conseil national, un grand succès. Il a développé un "postulat" — nous sommes bien obligés d'adopter le terme consacré — relatif à la propagande étrangère en Suisse. Et il a enfin dit ce que nous souhaitons depuis longtemps que l'on vult bien dire sous la coupole: à savoir que toutes les organisations politiques qui obéissent à des mots d'ordre étrangers, qu'elles soient de droite ou de gauche, doivent être tenues pour suspectes. Il semble, au premier abord, que cela aille de soi. En réalité, les discussions auxquelles nous assistons montrent que chacun obéit, dans ce domaine, à ses préférences personnelles.

Les uns voient tout le danger dans le communisme, qui en est un, en effet. Ils agissent, par la plume et par la parole, pour l'interdiction du parti communiste. Comme la Confédération a provisoirement renoncé à intervenir, ils ont encouragé les cantons à légiférer dans ce domaine, conformément à leur droit. D'autres dénoncent à qui mieux mieux le péril naziste et sont prêts à tout pour endiguer la tapageuse réclame qui déferle du nord, comme une marée, sur la Suisse allemande. Mais en signalant les inconvénients graves de ces influences extérieures, la plupart des hommes politiques et des polémistes sont guidés par leurs sympathies et leurs tendances de parti. Si pour un Musy, il n'est de mal que venant de Moscou, pour un Schneider ou un Huber, c'est de Berlin seulement qu'il sied de se méfier. Bref, les positions sont prises à l'égard de la politique étrangère selon les intérêts que l'on défend à l'intérieur. Phénomène qui n'a rien d'extraordinaire, disons-le, et qui est tout à fait conforme à la manière de raisonner la plus courante.

Il appartenait justement à M. Feldmann de démontrer, une bonne fois, que le véritable intérêt national exige une lutte énergique et méthodique aussi bien contre l'une que contre l'autre des idéologies qui se partagent le monde et qui sont, l'une comme l'autre, les ennemies déclarées de notre démocratie.

Le rédacteur en chef de la "Neue Berner Zeitung" demandait au Conseil fédéral de prendre les mesures nécessaires, en liaison avec les cantons, pour mettre fin à toutes les manœuvres contraires à la sécurité de la Confédération.

Il a soutenu sa thèse dans un exposé brillant, écouté avec une attention soutenue, malgré l'heure tardive. On faisait cercle autour de l'orateur; et trois conseillers fédéraux, MM. Baumann, Motta et Minger, se trouvaient présents. On remarqua qu'après le discours, M. Motta alla serrer la main du député agrarien bernois, pour le féliciter.

M. Feldmann a démontré d'une manière vraiment supérieure, avec une grande richesse d'arguments juridiques ou tirés de l'expérience, que le communisme est l'adversaire né de la démocratie et que, malgré les protestations intéressées de ses représentants, il ne saurait être considéré chez nous comme une simple opinion, parce qu'il reçoit ses mots d'ordre d'une organisation étrangère et qu'il vise, en dépit de ses déclarations lénitives, à la révolution. La Suisse doit donc se défendre contre le communisme. Mais les doctrines hitlériennes ne sont pas moins hostiles, de par leur nature même, à notre régime; elle comportent en elles, la négation explicite de tout ce qui est à la base de notre Etat fédératif. Vouloir les appliquer, c'est *ipso facto*, désirer le renversement de nos institutions.

La réponse, très pondérée et judicieuse, nourrie de faits précis, que M. Baumann a faite à l'auteur du "postulat," a confirmé les opinions par lui exprimées et a souligné le danger de l'influence étrangère. Le Conseil fédéral sera probablement incité, grâce à l'intervention de M. Feldmann, à poursuivre avec toute la rigueur nécessaire les propagandistes indésirables. Il a du reste un projet en main, qui lui permettra de mettre à la raison les agents de l'étranger. Il ne faut plus qu'une démarche d'un ministre plénipotentiaire suffise à arrêter l'action des pouvoirs publics, ou à la déclancher, selon les cas. Nous

sommes seuls juges de ce que nous voulons, de ce que nous devons faire.

Nous aurons l'occasion de revenir sur certains points de ce débat. Mais on en peut tirer la conclusion qu'un fort couraît d'opinion se manifeste en faveur d'une indépendance totale à l'égard des manœuvres des Etats totalitaires, aussi bien que du communisme.

Léon Savary.

(Tribune de Genève).

WENN ES UM ALLES GEHT!

Im "Bund" vom 16. September 1938 schreibt Chef-redaktor E. Schürch:

Wenn es einmal um alles geht, dann dürfen wir uns nicht nur halb einsetzen. In drei Wahrheiten sollte sich jeder Schweizer versenken und drei weitverbreitete Irrtümer fahren lassen, um dann auf die Erkenntnis eines starken männlichen Willen aufzubauen.

1. Es ist nicht wahr, dass der Mensch nur dann seine Heimat verteidigt, wenn es ihm darin gut geht, und um so besser verteidigt, je leichter und ungesorgter er hat leben können. Wohlleben erzeugt keine Krieger. Kein Wort sei gesagt gegen irgend etwas, das für die wirkliche Hebung sozialer Schichten, namentlich für die Volksgesundheit, geschieht. Aber lassen wir uns nicht von der materialistischen Anschauung anstecken, dass, wenn es um alles geht, der Mensch sein Leben für irgendwelche soziale Errungenschaften in die Schanze schlägt! Um eine Seele mit Opfermut zu füllen, braucht es etwas ganz anderes, als einen befriedigenden Stand von Nahrung, Kleidung, Wohnung und Volksbildung.

Nicht die fruchtbaren Ebenen, nicht die milden und üppigen Länder, sondern die rauhen Berge und das Meer haben die Völker erzogen, die am entschlossensten zu kämpfen verstanden. Das war überall und jederzeit so, und diese Erkenntnis soll man nicht mit einem sentimentalisierten Materialismus wegschwatzen, der uns mit der Phrase daherkommt: "Gebt dem Menschen zuerst etwas, das sich der Verteidigung lohnt, macht ihm erst einmal die Heimat heimelig, sonst hat es für ihn keinen Sinn, sie zu verteidigen."

Jeder rechte Mann hat das, worauf es ankommt, in sich. Man kann ihn äusserlich noch so weich betten, versichern und versorgen, das wird seinen Opferwillen nicht härten. Auf Härte aber kommt es an, wenn es um alles geht, auf Härte gegen sich selbst. Wer sie nicht anbringt, für den wird das Leben, wohl gar das bequeme Leben, der Güter höchstes sein, und er wird es darum nicht opfern, sollte er auch tausendmal den Spruch nachgeplappert haben: "Eher den Tod, als in der Knechtschaft leben."

2. Der Schweizer darf sich nie auf dem Gedanken oder auch nur dem Zweifel ertappen: "Widerstand nützt doch nichts." Denn Tapferkeit lohnt sich immer, und wie die Kirche heute nicht ganz vergessen sollte, dass sie im Kampf Wehrloser gegen die sich selbst vergötternde Staatsmacht aus dem Blut der Märtyrer erwachsen ist, so haben wir uns auch als Bürger wohl zu merken, dass die Freiheit der Schweiz und alles, was sie uns heute zu bieten hat, auf dem höchsten Opfer vieler Tausender beruht, die gegen Uebermacht kämpften und keine Frucht ihrer Tapferkeit mehr sahen.

Die grösste Liebe, die das Leben für die Brüder hingibt, hat über Jahrhunderte hinweg den Schweizer auf eine Höhe gestellt, die von der Achtung der Völker verklärt war.

"Ja," sagen etwa die Leute, die vor solchen letzten Proben den Schlotter im Herzen und die Nützlichkeit auf der Zunge haben: "Damals ging's noch Mann gegen Mann; heute, im Krieg der Maschinen, spielt die Tapferkeit keine Rolle mehr."

Nichts ist falscher als solcher Schwachmut.

Man merkt es heute in Spanien, dass es auch im Wüten der modernsten Kriegsmittel letzten Endes immer noch auf den Kampfegeist und die Willenshärte des Menschen ankommt.

3. Soll aber ein Volk solche Prüfungen überstehen, dann muss der einzelne ganz anders von Tod und Leben denken, als nach den zu lange verbreiteten Nützlichkeitsideen.

Lassen wir einem guten Eidgenossen das Wort, der als Kriegschirurg auf deutscher Seite das letzte Völkerringen mitgemacht hat. Dr. Oetli, Arzt in Celerina, schreibt in seinem gedankenvollen Buch mit dem zu bescheidenen Titel "Man kann es auch so sehen," folgendes über das Sterben:

"Wir sollten uns den Gedanken aus dem Kopf schlagen, das Leben der Menschen bedürfe zur Erfüllung seines Sinnes einer gewissen Dauer. 'Lehre uns bedenken, dass wir sterben müssen, auf dass wir klug werden' — das bedeutet: nur wenn wir den Tod als wirklich, als unabwendbar, als unmessbar nahe begreifen und hinnehmen, nur wenn wir in jedem Augenblick

bereit sind, vom Tisch des Lebens aufzustehen, nur dann sind wir wirklich vernünftig. Was unsereinem die Pazifisten von Profession so unsympathisch macht, ist nicht, dass sie den Frieden wollen, sondern warum und wie sie ihn haben wollen. Sie regen sich darüber auf, dass der Krieg Menschenleben zerstört — als wenn in der Dauer des Lebens an sich eine Gewähr für seinen Wert läge! In Wahrheit bedeutet eine lange Lebensdauer für den mit ihr Beschenkten weit häufiger eine Gefahr als ein Glück. Wie wenigen ist es, zumal heute, gegeben, auf würdige, das heisst auf vernünftige Weise alt zu werden: wie viele höhlt der Alltag aus, wie viele macht seine Mühsal klein und hart und böse; wie viele Menschen kranken, geheim und unheilbar, an schmähhcher Angst vor dem Tode! Wie unbefangen und weise urteilen auch hier die Alten, welche glücklich priesen, wenn in der Jugend ein rascher Tod beschieden war!"

Wie mancher, der seine Haut "nützlich" in Sicherheit brachte, später, als der Tod doch an ihn herantrat, im Tiefsten unter der Erniedrigung vor sich selber unglücklich war und das alte Wort "wer jung stirbt, der stirbt wohl" als schmerzlichen Hohn empfand: das ist nirgends aufgezeichnet. Aber was es hiesse, in einem schmähhlich preisgegebenen Land unter fremder Gewalt weiterzueistieren: das wird jeder Schweizer, der seiner Heimat würdig ist, mit sich selber ausmachen können.

Schweizer Echo.

PERSONAL.

We deeply regret to announce the death of Mme. Alice-Marceline-Céline Guignard, wife of M. Charles W. Guignard, of 42, Brent Street, Hendon, N.W.4, at the age of 58.

Peaceful
SWITZERLAND

£ now buys around 21 Swiss francs

and—

- no bother at the frontier
- prices to suit every pocket
- short and inexpensive journey
- direct rail and air services
- customs facilities for cars
- cheap petrol for visitors
- holiday centres for all seasons

Best value in Holiday Travel

INFORMATION from the Swiss Railways & State Travel Bureau,
11-B Regent Street, London, S.W.1. 'Phone: WHitchall 9851

MAGGI IS HERE!

There is no need to remind you of the excellence of Maggi's Soups. We are content to let you know that these world-famous soups, made in the model factory at Kempttal, are available here in England in fifteen delicious varieties at 2d per tablet. If you have any difficulty in finding a grocer who stocks them, please write to the sole agents:- Marber & Co., 1, Stanhope Street, London, N.W.1.

Now is the time

to order your "Christmas Cheer"
from

MAX GERIG

65, Wavertree Rd., Streatham Hill, S.W.2

Telephone: TULse Hill 4579.

CHOICE SWISS WINES, 1937 Vintage

Fendant de Sion, Caves de l'Eveché 42/-
Dézaley, Caves Pinget ... 48/-
Dôle du Valais (red) ... 48/-

BURGUNDIES

HOCKS AND MOSELLES.

All the Wines bottled in country of origin.

Price lists at your disposal.